



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель **ООО НПП "СПЕЦКАБЕЛЬ"**  
Manufacturer **RPC "SPETSKABEL" LTD.**

Адрес **Россия, 107497, г. Москва, ул. Бирюсинка, д.6, корп. 1-5**  
Address **Bld. 1-5, Biryusinka str., Moscow, 107497, Russia**

Изделие\* **Кабели парной скрутки 5е для систем цифровой связи марок / Twisted pair cables of category 5e for digital communication systems of types КВП-5е, КВПЭф-5е, КВПВП-5е, КВПЭфВП-5е, КВПП-5е, КВПЭфП-5е, КВПУ-5е, КВПЭфУ-5е, КВПнз(А)-LS-5е, КВПЭфнз(А)-LS-5е, КВПнз(А)-HF-5е, КВПЭфнз(А)-HF-5е, КВПнз(С)-LSLTx-5е, КВПЭфнз(С)-LSLTx-5е, КВПЭфКГ-5е, КВПЭфКГнз(А)-LS-5е, КВПЭфКГнз(А)-HF-5е, КВПЭфКГнз(С)-LSLTx-5е, КВПЭфВПКГ-5е, КВПЭфПКГ-5е, КВПЭфУКГ-5е, КВПЭфК-5е, КВПЭфКнз(А)-LS-5е, КВПЭфКнз(А)-HF-5е, КВПЭфКнз(С)-LSLTx-5е, КВПЭфПК-5е, КВПЭфУК-5е.**  
Product\*

Код номенклатуры **11130103**  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Разделам 2, 16 Части XI "Электрическое оборудование" Правил классификации и постройки морских судов (2016); Части IV "Техническое наблюдение за изготовлением изделий" Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (2015).*  
*Of the section 2, 16 of Part XI "Electrical equipment" of Rules for the classification and construction of sea-going ships (2016); of Part IV "Technical supervision during manufacture of products" of Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and product for ships (2015).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **22.04.2021**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **22.04.2016**  
Date of issue

№ **16.00084.120**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



**Кутеев М.Н. / M. Kuteev**

( фамилия, инициалы )  
name



Технические данные  
Technical data

*Основные электрические параметры по МЭК 61156-5*

*Рабочие температуры окружающей среды для кабелей с материалом оболочки и защитного шланга:*

- поливинилхлоридный пластикат от минус 50°C до плюс 70°C;
- поливинилхлоридный пластикат пониженной пожарной опасности с низкой токсичностью продуктов горения от минус 40°C до плюс 70°C;
- безгалогенный термопластичный полиуретан от минус 70°C до плюс 95°C;
- полиэтилен от минус 40°C до плюс 80°C;
- безгалогенная полимерная композиция от минус 60°C до плюс 70°C.

*Basic electrical parameters in accordance with IEC 61156-5*

*Operating ambient temperature for cables with a shell material and a protective hose:*

- polyvinylchloride plasticate from minus 50°C up to plus 70°C;
- polyvinylchloride plasticate with low fire danger with low toxicity of combustion products from minus 40°C up to plus 70°C;
- halogen-free thermoplastic polyurethane from minus 70°C up to plus 95°C;
- polyethylene from minus 40°C up to plus 80°C;
- halogen-free polymeric compound from minus 60°C up to plus 70°C

*см. Приложение к Свидетельству / See Annex to Certificate*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Технические условия ТУ 16.К99-014-2004, Программа и методики испытаний серийных образцов одобрены письмом РС No. 120-002-11.22-94419 от 15.04.2016.*

*Technical specification TU 16.K99-014-2004, Program and techniques of test of serial specimens were approved RS by letter No. 120-002-11.22-94419 of 15.04.2016.*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 16.05244.120

Report No.

от 22.04.2016

of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Кабели предназначены для передачи цифровых и аналоговых сигналов на частотах до 100 МГц и внутренней групповой прокладки в помещениях размещения систем связи, контроля и управления на объектах, находящихся под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
The cables are intended for digital and analog signals transmission on a frequency up to 100 MHz and internal group cabling for indoor communication and control systems on the objects which are supervised by Russian maritime register of shipping.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31.*

*The product shall be delivered with Russian maritime register of shipping Certificate in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31.*



## ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № **16.00084.120**  
to the Type Approval Certificate No.

Кабели симметричные 1, 2, 4 - парные, с медными проводниками, с полиэтиленовой изоляцией марок КВП-5е (с оболочкой из поливинилхлоридного пластика), КВПЭф-5е (с общим экраном и оболочкой из поливинилхлоридного пластика), КВПВП-5е (с оболочкой из поливинилхлоридного пластика и дополнительной оболочкой из полиэтилена), КВПЭфВП-5е (с общим экраном, с оболочкой из поливинилхлоридного пластика и дополнительной оболочкой из полиэтилена), КВПШ-5е (с оболочкой из полиэтилена), КВПЭфП-5е (с общим экраном и оболочкой из полиэтилена), КВПУ-5е (с оболочкой из безгалогенного термопластичного полиуретана), КВПнг(С)-LSLTx-5е (с внутренним заполнением и с оболочкой из поливинилхлоридного пластика пониженной пожарной опасности с низкой токсичностью продуктов горения), КВПЭфУ-5е (с общим экраном и оболочкой из безгалогенного термопластичного полиуретана), КВПнг(А)-LS-5е (с оболочкой из поливинилхлоридного пластика пониженной пожарной опасности), КВПЭфнг(А)-LS-5е (с общим экраном, с оболочкой из поливинилхлоридного пластика пониженной пожарной опасности), КВПнг(А)-HF-5е (с оболочкой из безгалогенной полимерной композиции), КВПЭфнг(А)-HF-5е (с общим экраном, с оболочкой из безгалогенной полимерной композиции), КВПЭфнг(С)-LSLTx-5е (с внутренним заполнением и с оболочкой из поливинилхлоридного пластика пониженной пожарной опасности с низкой токсичностью продуктов горения), КВПЭфКГ-5е, КВПЭфКнг(А)-LS-5е, КВПЭфКГ(А)-HF-5е, КВПЭфКГ(С)-LSLTx-5е, КВПЭфВПКГ-5е, КВПЭфПКГ-5е, КВПЭфУКГ-5е (тоже, но с защитным элементом (броней) в виде оплетки из круглых стальных оцинкованных проволок поверх оболочки), КВПЭфК-5е (с защитным шлангом из поливинилхлоридного пластика поверх брони), КВПЭфКнг(А)-LS-5е (с защитным шлангом из поливинилхлоридного пластика пониженной пожарной опасности поверх брони), КВПЭфКнг(А)-HF-5е (с защитным шлангом из безгалогенной полимерной композиции поверх брони), КВПЭфКнг(С)-LSLTx-5е (с защитным шлангом из поливинилхлоридного пластика пониженной пожарной опасности с низкой токсичностью продуктов горения поверх брони), КВПЭфУК-5е (с защитным шлангом из безгалогенного термопластичного полиуретана поверх брони), КВПЭфПК (с защитным шлангом из светостабилизированного полиэтилена поверх брони).

Symmetrical cables with 1, 2, 4 - twisted pairs of copper conductors, with solid polyethylene insulation, marked as КВП-5е (with polyvinylchloride sheath), КВПЭф-5е (with overall shield and polyvinylchloride sheath), КВПВП-5е (with polyvinylchloride sheath covered by additional polyethylene sheath), КВПЭфВП-5е (with overall shield and polyvinylchloride sheath covered by additional polyethylene sheath), КВПШ-5е (with polyethylene sheath), КВПЭфП-5е (with overall shield and polyethylene sheath), КВПУ-5е (with halogen-free thermoplastic polyurethane sheath), КВПнг(С)-LSLTx-5е (with overall shield and an internal filling and coated with polyvinylchloride low fire danger with low toxicity of combustion products), КВПЭфУ-5е (with overall shield and halogen-free thermoplastic polyurethane sheath), КВПнг(А)-LS-5е (low fire-hazardous cable with polyvinylchloride sheath), КВПЭфнг(А)-LS-5е (low fire-hazardous cable with overall shield and polyvinylchloride sheath), КВПнг(А)-HF-5е (with halogen-free polymeric compound sheath), КВПЭфнг(А)-HF-5е (with overall shield and halogen-free polymeric compound sheath), КВПЭфнг(С)-LSLTx-5е (with overall shield and an internal filling and coated with polyvinylchloride low fire danger with low toxicity of combustion products), КВПЭфКГ-5е, КВПЭфКнг(А)-LS-5е, КВПЭфКГ(А)-HF-5е, КВПЭфКГ(С)-LSLTx-5е, КВПЭфВПКГ-5е, КВПЭфПКГ-5е, КВПЭфУКГ-5е (as above but with a protective element (armor) in the form of a braid of round galvanized steel wires over of the shell), КВПЭфК-5е (with protective hose polyvinylchloride over armor), КВПЭфКнг(А)-LS-5е (with protective polyvinylchloride hose lowered fire danger over armor), КВПЭфКнг(А)-HF-5е (with a protective hose of halogen-free polymer composition over armor), КВПЭфКнг(С)-LSLTx-5е (with protective hose polyvinylchloride low fire danger with low toxicity of combustion products over armor), КВПЭфУК-5е (with protective hose from halogen-free thermoplastic polyurethane over armor), КВПЭфПК (with protective hose from light-stabilized polyethylene over armor).

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.  
L.S

(подпись)  
signature

Кутеев М.Н. / M. Kuteev

(фамилия, инициалы)  
name